

GARMIN
Forerunner® 310XT



quick release instructions
instructions de montage rapide
Istruzioni di rilascio rapido
anweisungen zur schnellwechselhalterung
instrucciones de desmontaje rápido
instruções de libertação rápida
instructies voor snelsluiting
vejledning til quick release
pikakiinnitysohjeet
hurtigtuløserinstruksjoner
instruktioner för snabbkoppling



See the *Important Safety and Product Information* guide in the product box for product warnings and other important information.

Quick Release Kit

- Quick release bracket
- Bike mount
- Wristband
- Cable ties (2)
- Spring pin tool

When the bracket and mounts are properly installed, you can move your Forerunner quickly from your handlebars to your wrist.



NOTE: For more information, see the *Forerunner 310XT Owner's Manual*.

Limited Warranty

Garmin's standard limited warranty applies to this accessory. For more information, see the *Important Safety and Product Information* in the Garmin product box.

Step 1: Remove the Wristband

1. Insert the tip of the spring pin tool in the pin access hole.
2. Push inward towards the wristband, and then release the spring pin outward.
3. Repeat for the other spring pin. Be careful not to lose the spring pins.



Step 2: Install the Quick Release Bracket

1. Verify that the arrow on the back of the quick release bracket is pointing up and your Garmin device is facing up.
2. Use the spring pin tool to install the bottom spring pin back into the Forerunner.
3. Insert the top spring pin into the top slot of the quick release bracket.

- Slide the open end (bottom) of the quick release bracket onto the bottom spring pin of the Forerunner.

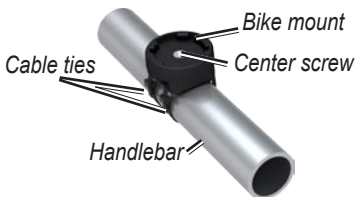


- Using the spring pin tool, install the top spring pin of the quick release bracket into the top slot of the Forerunner. Your Forerunner and the bracket are now one movable unit.

Step 3: Install the Bike Mount

You can install the bike mount on any part of your handlebars or on the stem. Ensure that the Garmin unit is facing up for the best GPS reception.

- Place the bike mount on your handlebars or stem.
- Attach the bike mount securely using two cable ties.



For vertical bars: remove the center screw, turn the front plate 90 degrees, and replace the center screw.

Now you can attach the Forerunner to the bike mount.

3. Align the quick release bracket with the front plate of the bike mount so that the unit is vertical.
4. Press and turn the unit clockwise until it snaps into place horizontally.



Step 4: Move the Forerunner From the Bike Mount to the Wrist Mount

1. Turn the Forerunner 90 degrees counterclockwise to separate it from the bike mount.
2. Align the quick release bracket with the front of the wrist mount so that the unit is horizontal.



3. Press and turn the unit 90 degrees clockwise until it snaps into place vertically.





Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit, pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

Kit de montage rapide

- Support à dégagement rapide
- Support pour vélo
- Bracelet
- Attaches de câble (2)
- Tournevis d'horloger

Une fois les supports correctement installés, vous pouvez rapidement retirer votre Forerunner du guidon et le mettre sur votre poignet.



REMARQUE : pour de plus amples informations, consultez le *Manuel d'utilisation du Forerunner 310XT*.

Garantie limitée

La garantie limitée standard de Garmin s'applique à cet accessoire. Pour plus d'informations, consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage de votre produit Garmin.

Etape 1 : retrait du bracelet

1. Insérez l'extrémité du tournevis d'horloger dans l'orifice d'accès à la barrette ressort.
2. Poussez en direction du bracelet puis retirez la barrette ressort.
3. Répétez cette procédure pour l'autre barrette ressort. Veillez à ne pas perdre les barrettes ressorts.



Etape 2 : installation du support à dégagement rapide

1. Vérifiez que la flèche située à l'arrière du support à dégagement rapide est vers le haut et que votre périphérique Garmin est dirigé vers le haut.
2. Utilisez le tournevis d'horloger pour réinstaller la barrette ressort inférieure dans le Forerunner.
3. Insérez la barrette ressort supérieure dans la fente supérieure du support à dégagement rapide.

4. Faites glisser l'extrémité ouverte (inférieure) du support à dégagement rapide sur la barrette ressort inférieure du Forerunner.

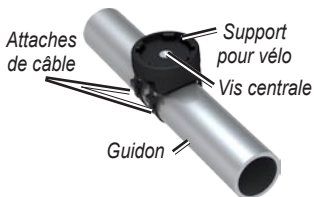


5. A l'aide du tournevis d'horloger, installez la barrette ressort supérieure du support à dégagement rapide dans la fente supérieure du Forerunner. Votre Forerunner et le support constituent à présent un appareil mobile.

Etape 3 : installation du support pour vélo

Vous pouvez installer le support pour vélo sur n'importe quelle partie du guidon ou du tube du vélo. Assurez-vous que l'appareil Garmin est tourné vers le haut pour une meilleure réception GPS.

1. Placez le support pour vélo sur le guidon ou le tube.
2. Attachez solidement le support pour vélo à l'aide des deux attaches de câble.



Pour les barres verticales : retirez la vis centrale, faites pivoter la plaque avant de 90 degrés et reposez la vis centrale.

Vous pouvez à présent fixer le Forerunner au support pour vélo.

3. Alignez le support à dégagement rapide avec la plaque avant du support pour vélo de sorte que l'appareil soit vertical.
4. Appuyez sur l'appareil et faites-le tourner dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit mis en place horizontalement.



Etape 4 : retrait du Forerunner du support pour vélo et installation sur le support pour poignet

1. Faites pivoter le Forerunner de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre pour le retirer du support pour vélo.
2. Alignez le support à dégagement rapide avec la partie avant du support pour poignet de sorte que l'appareil soit horizontal.



3. Appuyez sur l'appareil et faites-le pivoter de 90 degrés dans le sens des aiguilles d'une montre jusqu'à ce qu'il soit mis en place verticalement.





Per avvisi sul prodotto e altre informazioni importanti, vedere la guida *Informazioni importanti sul prodotto e sulla sicurezza* inclusa nella confezione.

Kit di rilascio rapido

- Staffa di rilascio rapido
- Staffa per bicicletta
- Polsino
- 2 fascette
- Punzone

Una volta installati correttamente la staffa e i supporti, è possibile spostare rapidamente il Forerunner dal manubrio al polso.



NOTA: per ulteriori informazioni, consultare il *Manuale Utente Forerunner 310XT*.

Garanzia limitata

Il presente accessorio è soggetto alla garanzia limitata standard di Garmin. Per ulteriori informazioni, vedere *Informazioni importanti sul prodotto e sulla sicurezza* nella confezione del prodotto Garmin.

Fase 1: rimozione del polsino

1. Inserire la punta del punzone nel foro di accesso dei perni.
2. Spingere il perno in direzione del polsino, quindi rilasciarlo.
3. Ripetere l'operazione con l'altro perno. Prestare attenzione a non perdere i perni.



Fori di accesso del perno

Fase 2: installazione della staffa di rilascio rapido

1. Verificare che la freccia posta nella parte posteriore della staffa di rilascio rapido e il dispositivo Garmin siano rivolti verso l'alto.
2. Utilizzare il punzone per installare il perno inferiore nella parte posteriore del Forerunner.
3. Inserire il perno superiore nella relativa apertura della staffa di rilascio rapido.

4. Inserire il perno inferiore del Forerunner nella relativa apertura della staffa di rilascio rapido.

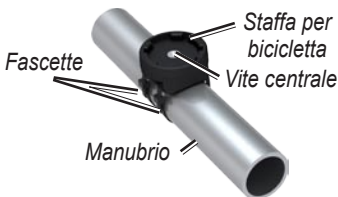


5. Utilizzando il punzone, installare il perno superiore della staffa di rilascio rapido nell'apertura superiore del Forerunner. Il Forerunner e la staffa costituiscono ora una singola unità mobile.

Fase 3: installazione della staffa per bicicletta

È possibile installare la staffa per bicicletta in qualsiasi punto del manubrio o dell'attacco stesso. Per una ricezione ottimale del segnale GPS, verificare che l'unità Garmin sia rivolta verso l'alto.

1. Posizionare la staffa per bicicletta sul manubrio o sul piantone.
2. Collegare saldamente la staffa mediante le due fascette.



Per le barre verticali: rimuovere la vite centrale, ruotare la base anteriore di 90 gradi e posizionare nuovamente la vite centrale.

È ora possibile collegare il Forerunner alla staffa per bicicletta.

3. Allineare la staffa di rilascio rapido alla base anteriore della staffa per bicicletta affinché l'unità sia in posizione verticale.
4. Premere e ruotare l'unità in senso orario fino a che non scatta in posizione orizzontale.



Fase 4: spostamento del Forerunner dalla staffa per bicicletta al supporto per il polso

1. Ruotare il Forerunner di 90 gradi in senso antiorario per scollegarlo dalla staffa per bicicletta.
2. Allineare la staffa di rilascio rapido alla parte anteriore del supporto per il polso, in modo tale che l'unità sia in posizione orizzontale.



3. Premere e ruotare l'unità di 90 gradi in senso orario finché non scatta in posizione verticale.





Lesen Sie alle Produktwarnungen und sonstigen wichtigen Informationen in der Anleitung *Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*, die dem Produkt beiliegt.

Schnellwechsel-Kit

- Schnellwechselhalterung
- Fahrradhalterung
- Armband
- Kabelbinder (2)
- Federstiftwerkzeug

Nach ordnungsgemäßer Montage der Halterungen können Sie den Forerunner schnell vom Lenker entfernen und an Ihrem Handgelenk anbringen.



HINWEIS: Weitere Informationen finden Sie im *Benutzerhandbuch für den Forerunner 310XT*.

Eingeschränkte Garantie

Die eingeschränkte Garantie von Garmin gilt für dieses Zubehör. Weitere Informationen finden Sie in der Anleitung *Wichtige Sicherheits- und Produktinformationen*, die dem Produkt von Garmin beiliegt.

Schritt 1: Entfernen des Armbands

1. Führen Sie die Spitze des Federstiftwerkzeugs in die Stiftöffnung ein.
2. Drücken Sie das Federstiftwerkzeug in Richtung Armband, und lösen Sie den Federstift.
3. Wiederholen Sie den Vorgang für den anderen Federstift. Achten Sie darauf, dass die Federstifte nicht verloren gehen.



Schritt 2: Montieren der Schnellwechselhalterung

1. Stellen Sie sicher, dass der Pfeil auf der Rückseite der Schnellwechselhalterung und die Vorderseite des Garmin-Geräts nach oben zeigen.
2. Befestigen Sie den unteren Federstift mithilfe des Federstiftwerkzeugs wieder am Forerunner.
3. Führen Sie den oberen Federstift in die obere Öffnung der Schnellwechselhalterung ein.

4. Schieben Sie die geöffnete Seite der Schnellwechselhalterung (unten) auf den unteren Federstift des Forerunner.

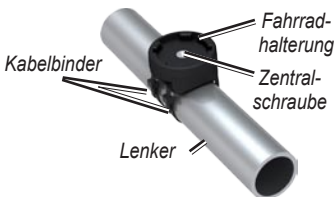


5. Befestigen Sie den oberen Federstift der Schnellwechselhalterung mithilfe des Federstiftwerkzeugs an der oberen Öffnung des Forerunner. Der Forerunner und die Halterung bilden jetzt eine Einheit.

Schritt 3: Montieren der Fahrradhalterung

Die Fahrradhalterung kann an einer beliebigen Stelle des Lenkers oder am Lenkervorbau montiert werden. Stellen Sie sicher, dass das Display des Garmin-Geräts nach oben zeigt, um einen optimalen GPS-Empfang zu gewährleisten.

1. Platzieren Sie die Fahrradhalterung am Lenker oder Lenkervorbau.
2. Befestigen Sie die Fahrradhalterung mit zwei Kabelbindern.



Bei vertikalem Lenker: Entfernen Sie die Zentralschraube, drehen Sie die Aufnahmeplatte um 90 Grad, und befestigen Sie die Zentralschraube wieder.

Jetzt kann der Forerunner an der Fahrradhalterung befestigt werden.

3. Richten Sie die Schnellwechselhalterung zur Vorderseite der Fahrradhalterung aus, sodass das Gerät quer zum Lenker steht.
4. Drehen Sie das Gerät im Uhrzeigersinn, bis es einrastet.



Schritt 4: Entfernen des Forerunner von der Fahrradhalterung und Anbringen an der Armbandhalterung

1. Drehen Sie den Forerunner um 90 Grad gegen den Uhrzeigersinn, um ihn von der Fahrradhalterung zu lösen.
2. Richten Sie die Schnellwechselhalterung zur Vorderseite der Armbandhalterung aus, sodass das Gerät horizontal ist.



3. Drehen Sie das Gerät um 90 Grad im Uhrzeigersinn, bis es einrastet.





Consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto y en la que encontrará advertencias e información importante sobre el producto.

Kit de desmontaje rápido

- Soporte de desmontaje rápido
- Soporte para bicicleta
- Correa
- Cables de sujeción (2)
- Herramienta de aguja para pernos de resorte

Cuando todos los soportes están correctamente instalados, puede trasladar rápidamente la unidad Forerunner del manillar a su muñeca.



NOTA: para más información consulte el *Manual del usuario de la unidad Forerunner 310XT*.

Garantía limitada

La garantía limitada estándar de Garmin se aplica a este accesorio. Para obtener más información, consulte la guía *Información importante sobre el producto y su seguridad* que se incluye en la caja del producto de Garmin.

Paso 1: retire la correa

1. Inserte la herramienta de aguja para pernos de resorte en el orificio de acceso al perno.
2. Presione hacia adentro, hacia la correa y, a continuación, suelte el perno de resorte hacia afuera.
3. Repita el paso con el otro perno de resorte. Procure no aflojar los pernos de resorte.



Orificios de acceso al perno

Paso 2: instale el soporte de desmontaje rápido

1. Compruebe que la flecha en la parte posterior del soporte de desmontaje rápido señala hacia arriba y que el dispositivo de Garmin está bocarriba.
2. Utilice la herramienta de aguja para pernos de resorte para volver a instalar el perno de resorte inferior en la unidad Forerunner.
3. Inserte el perno de resorte superior en la ranura superior del soporte de desmontaje rápido.

4. Deslice el extremo abierto (inferior) del soporte de desmontaje rápido sobre el perno de resorte inferior de la unidad Forerunner.

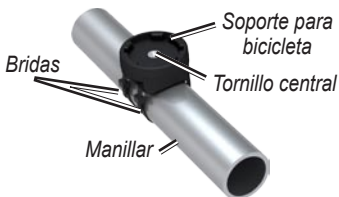


5. Con la herramienta de aguja para pernos de resorte instale el perno de resorte del soporte de desmontaje rápido en la ranura superior de la unidad Forerunner. La unidad Forerunner y el soporte constituyen ahora una unidad móvil.

Paso 3: instale el soporte para bicicleta

Puede instalar el soporte para bicicleta en cualquier parte del manillar o en la potencia. Asegúrese de que la unidad de Garmin está mirando bocarriba para conseguir una recepción GPS óptima.

1. Coloque el soporte para bicicleta en el manillar o en la potencia.
2. Instale el soporte para bicicleta de forma segura con dos bridas.



Para barras verticales: retire el tornillo central, gire la placa central 90 grados y vuelva a colocar el tornillo central.

Ya puede acoplar la unidad Forerunner al soporte para bicicleta.

3. Alinee el soporte de desmontaje rápido con la placa frontal del soporte para bicicleta, de forma que la unidad esté en posición vertical.
4. Presione sobre la unidad y gírela en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio, en posición horizontal.



Paso 4: traslade la unidad Forerunner del soporte para bicicleta al soporte para muñeca

1. Gire la unidad Forerunner 90 grados en sentido contrario a las agujas del reloj para separarlo del soporte para bicicleta.
2. Alinee el soporte de desmontaje rápido con la parte delantera del soporte para muñeca, de forma que la unidad esté en posición horizontal.



3. Presione sobre la unidad y gírela 90 grados en el sentido de las agujas del reloj hasta que encaje en su sitio verticalmente.





Consulte o guia *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto quanto a avisos relativos ao produto e outras informações importantes.

Kit de Libertação Rápida

- Suporte de libertação rápida
- Suporte para montagem em bicicleta
- Correia de pulso
- Braçadeiras (2)
- Ferramenta da cavilha de mola

Quando o suporte de montagem e as unidades de montagem estiverem instaladas correctamente, pode mudar rapidamente o Forerunner do guidador para a correia de pulso.



NOTA: Para obter mais informações, consulte o *Manual do utilizador do Forerunner 310XT*.

Garantia Limitada

A garantia limitada normal da Garmin aplica-se a este acessório. Para obter mais informações, consulte *Informações Importantes de Segurança e do Produto* na embalagem do produto Garmin.

Passo 1: Remover a correia de pulso

1. Introduza a extremidade da ferramenta da cavilha de mola no orifício das cavilhas.
2. Empurre para dentro em direcção à correia de pulso e, em seguida, liberte a cavilha de mola para fora.
3. Repita o procedimento para a outra cavilha de mola. Tenha cuidado para não perder as cavilhas de mola.



Passo 2: Instale o suporte de libertação rápida

1. Certifique-se de que a parte posterior do suporte para montagem rápida está a apontar para cima e de que o seu dispositivo Garmin está virado para cima.
2. Utilize a ferramenta da cavilha de mola para voltar a instalar a cavilha de mola inferior no Forerunner.
3. Introduza a cavilha de mola superior na parte superior da ranhura do suporte de libertação rápida.

4. Faça deslizar a extremidade aberta (na parte inferior) do suporte de libertação rápida na cavilha de mola inferior do Forerunner.

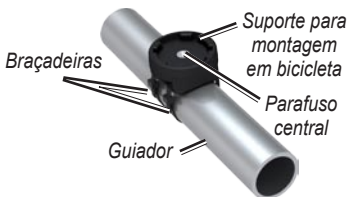


5. Ao utilizar a ferramenta da cavilha de mola, instale a cavilha de mola superior do suporte de libertação rápida na ranhura superior do Forerunner. O Forerunner e o suporte passam a ser uma unidade móvel.

Passo 3: Instale o suporte para montagem em bicicleta

Pode instalar o suporte para montagem em bicicleta em qualquer parte dos guiadores ou no eixo. Certifique-se de que a unidade Garmin está virada para cima para obter a melhor recepção GPS possível.

1. Coloque o suporte para montagem em bicicleta nos guiadores ou no eixo.
2. Fixe o suporte de modo firme com as duas braçadeiras.



Para barras verticais: remova o parafuso central, rode a placa frontal 90 graus e substitua o parafuso central.

Agora pode fixar o Forerunner no suporte para montagem em bicicleta.

3. Alinhe o suporte de liberação rápida com a placa frontal do suporte para montagem em bicicleta, para que a unidade fique na posição vertical.
4. Prima e rode a unidade no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um estalido e ficar na posição horizontal.



Passo 4: Mover o Forerunner do suporte para montagem em bicicleta para o suporte da correia de pulso

1. Rode o Forerunner 90 graus no sentido contrário aos ponteiros do relógio para separar a unidade do suporte para montagem em bicicleta.
2. Alinhe o suporte de libertação rápida com a parte frontal do suporte da correia de pulso, para que a unidade fique na posição horizontal.



3. Prima e rode a unidade 90 graus no sentido dos ponteiros do relógio até ouvir um estalido e ficar na posição vertical.





Lees de gids *Belangrijke veiligheids- en productinformatie* in de verpakking voor productwaarschuwingen en andere belangrijke informatie.

Snelsluitingspakket

- Steun voor snelsluiting
- Fietssteun
- Polsband
- Kabelbinders (2)
- Veerpen (gereedschap)

Als de steun en de montagedelen op de goede manier zijn bevestigd, kunt u de Forerunner snel van uw stuur naar uw pols verplaatsen.



OPMERKING: raadpleeg de *gebruiksaanwijzing van de Forerunner 310XT* voor meer informatie.

Beperkte garantie

Op dit accessoire is de standaard beperkte garantie van Garmin van toepassing. Raadpleeg voor meer informatie de *Belangrijke veiligheids- en productinformatie* in de verpakking van het Garmin-product.

Stap 1: de polsband verwijderen

1. Steek de punt van de veerpen in de betreffende opening.
2. Druk de pen naar binnen in de richting van de polsband en laat dan de veerpen loskomen.
3. Herhaal deze stap voor de andere veerpen. Zorg dat u de veerpen niet kwijtraakt.



Openingen voor pen

Stap 2: de steun voor snelsluiting bevestigen

1. Controleer of de pijl aan de achterkant van de steun voor snelsluiting en uw Garmin-toestel naar boven wijzen.
2. Gebruik de veerpen om de onderste veerpen terug te plaatsen in de Forerunner.
3. Steek de bovenste veerpen in de bovenste uitsparing van de steun voor snelsluiting.

4. Schuif het open gedeelte (onderkant) van de steun voor snelsluiting op de onderste veerpen van de Forerunner.

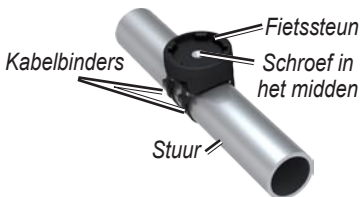


5. Gebruik de veerpen om de bovenste veerpen van de steun voor snelsluiting in de bovenste uitsparing van de Forerunner te plaatsen. De Forerunner en de steun vormen nu één beweegbaar deel.

Stap 3: de fietssteun bevestigen

U kunt de fietssteun op elk gedeelte van het stuur of op de stuurpen bevestigen. Zorg dat het Garmin-toestel naar boven wijst voor de best mogelijke GPS-ontvangst.

1. Monteer de fietssteun op het stuur of op de stuurpen.
2. Zorg ervoor dat de fietssteun stevig vastzit met de twee kabelbinders.



Voor rechte sturen: verwijder de schroef in het midden, draai de voorplaat 90° en plaats de schroef in het midden terug.

U kunt de Forerunner nu monteren op de fietssteun.

3. Zorg dat de steun van de snelsluiting zich op een rechte lijn bevindt met de voorplaat van de fietssteun zodat het toestel verticaal is geplaatst.
4. Druk op het toestel en draai dit naar rechts totdat het horizontaal vastklikt.



Stap 4: de Forerunner van de fietssteun naar de polssteun verplaatsen

1. Draai de Forerunner 90° naar links om deze los te koppelen van de fietssteun.
2. Lijn de steun van de snelsluiting uit met de voorkant van de polssteun zodat het toestel horizontaal is geplaatst.



3. Druk het toestel in en draai deze 90° naar rechts totdat deze verticaal vastklikt.





Se guiden *Vigtige oplysninger om sikkerhed og produkter* i æsken med produktet for at se produktadvarsler og andre vigtige oplysninger.

Quick Release-sæt

- Quick release-beslag
- Cykelholder
- Rem
- Kabelstrips (2)
- Værktøj til fjederstifter

Når beslaget og holderne er rigtigt installeret, kan du hurtigt flytte din Forerunner fra cykelstyret til håndleddet.



BEMÆRK: Du kan finde flere oplysninger i *Brugervejledning til Forerunner 310XT*.

Begrænset garanti

Garmins begrænsede standardgaranti gælder for dette tilbehør. Du kan finde flere oplysninger i *Vigtige oplysninger om sikkerhed og produkter* i æsken til Garmin-produktet.

Trin 1: Fjern remmen

1. Indsæt spidsen af værktøjet til fjederstifter i stifthullet.
2. Tryk indad mod remmen, og slip derefter fjederstiften, så den bevæges udad.
3. Gentag dette for den anden fjederstift. Pas på ikke at miste fjederstifterne.



Trin 2: Installer Quick Release-beslaget

1. Kontroller, at pilen på bagsiden af quick release-beslaget peger opad, og at din Garmin-enhed vender opad.
2. Brug værktøjet til fjederstifter for at geninstallere den nederste fjederstift i din Forerunner.
3. Indsæt den øverste fjederstift i det øverste hul på quick release-beslaget.

4. Skub den åbne ende (bunden) af quick release-beslaget fast på den nederste fjederstift på din Forerunner.

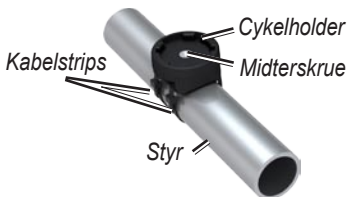


5. Med værktøjet til fjederstifter installeres den øverste fjederstift fra quick release-beslaget i det øverste hul på din Forerunner. Din Forerunner og beslaget er nu én bevægelig enhed.

Trin 3: Installer cykelholderen

Du kan installere cykelbeslaget et hvilket som helst sted på cykelstyret eller på frempinden. Sørg for, at Garmin-enheden vender opad, så du får den bedste GPS-modtagelse.

1. Placer cykelholderen på cykelstyret eller på frempinden.
2. Fastgør cykelbeslaget sikkert ved hjælp af to kabelstrips.



På lodret styr: fjern midterskruen, drej frontpladen 90 grader og skru midterskruen i igen.

Nu kan du sætte Forerunner fast på cykelholderen.

3. Juster quick release-beslaget ind efter cykelholderens frontplade, så enheden sidder lodret.
4. Tryk på enheden, og drej den med uret, til den klikker på plads i vandret position.



Trin 4: Flyt Forerunner fra cykelholderen til håndledsholderen

1. Drej Forerunner 90 grader mod uret for at frigøre den fra cykelholderen.
2. Juster quick release-beslaget ind efter håndledsholderens forside, så enheden sidder vandret.



3. Tryk på enheden, og drej den 90 grader med uret, til den klikker på plads i lodret position.





Lue lisätietoja varoituksista ja muista tärkeistä seikoista laitteen mukana toimitetusta *Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja* -oppaasta.

Pikakiinnityssarja

- Pikakiinnitysteline
- Polkupyöräpidike
- Rannehihna
- Nippusiteet (2)
- Jousitappityökalu

Kun teline ja pidikkeet on asennettu oikein, voit siirtää Forerunnerin nopeasti ohjaustangosta ranteeseen.



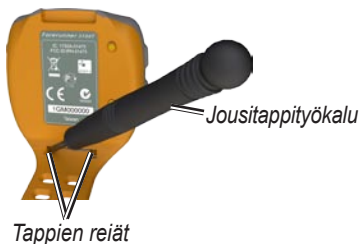
HUOMAUTUS: lisätietoja on *Forerunner 310XT* -käyttöoppaassa.

Rajoitettu takuu

Garminin yleinen rajoitettu tuotetakuu koskee tätä lisävarustetta. Lisätietoja on Garmin-laitteen mukana toimitetussa *Tärkeitä turvallisuus- ja tuotetietoja* -oppaassa.

Vaihe 1: Rannehihnan irrottaminen

1. Aseta jousitappityökalun kärki tapin reikään.
2. Työnnä sisäänpäin rannehihnaa kohti ja vapauta jousitappi ulospäin.
3. Toista toisen jousitapin kohdalla. Älä hukkaa jousitappeja.



Vaihe 2: Pikakiinnitystelineen asentaminen

1. Varmista, että pikakiinnitystelineen taustapuolella oleva nuoli osoittaa ylöspäin ja Garmin-laitteen etupuoli on ylöspäin.
2. Asenna alempi jousitappi takaisin Forerunneriin jousitappityökalun avulla.
3. Aseta ylempi jousitappi pikakiinnitystelineen yläpaikkaan.

4. Työnnä pikakiinnitystelineen avoin pää (alaosa) Forerunnerin alajousitappiin.



Pikakiinnitysteline

5. Asenna pikakiinnitystelineen ylempi jousitappi jousitappityökalun avulla Forerunnerin yläpaikkaan. Forerunner ja teline ovat nyt siirrettävissä yhdessä.

Vaihe 3: Polkupyöräpidikkeen asentaminen

Voit asentaa polkupyöräpidikkeen pyörän ohjaustankoon tai runkoon. Garmin-laite vastaanottaa GPS-signaalia parhaiten, kun sen etupuoli on ylöspäin.

1. Aseta polkupyöräpidike pyörän ohjaustankoon tai runkoon.
2. Kiinnitä polkupyöräpidike tukevasti kahdella nippusiteellä.



Pystysuuntaiset ohjaustangot: irrota keskiruuvi, käännä etulevyä 90 astetta ja kiinnitä keskiruuvi uudelleen.

Nyt voit kiinnittää Forerunnerin polkupyöräpidikkeeseen.

3. Kohdista pikakiinnitysteline polkupyöräpidikkeen etulevyn kanssa, jotta laite on pystysuorassa.
4. Paina ja käännä laitetta myötäpäivään, kunnes se naksahtaa paikalleen vaakasuunnassa.



Vaihe 4: Forerunnerin siirtäminen polkupyöräpidikkeestä rannepidikkeeseen

1. Irrota Forerunner polkupyöräpidikkeestä kääntämällä sitä 90 astetta vastapäivään.
2. Kohdista pikakiinnitysteline rannepidikkeen etuosan kanssa, jotta laite on vaakasuorassa.



3. Paina ja käännä laitetta 90 astetta myötäpäivään, kunnes se naksahtaa paikalleen pystysuunnassa.





Se veiledningen *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon* i produktesken for å lese advarsler angående produktet og annen viktig informasjon.

Hurtigutløsersett

- Hurtigutløserbrakett
- Sykkelbrakett
- Håndleddsband
- Strips (2)
- Fjærpinneverktøy

Når brakettene er riktig installert, kan du raskt flytte Forerunner-enheten fra styret til håndleddet.



MERK: Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se *Brukerveiledning for Forerunner 310XT*.

Begrenset garanti

Garmins begrensede standardgaranti gjelder for dette tilbehøret. Hvis du vil ha mer informasjon, kan du se *Viktig sikkerhets- og produktinformasjon* i produktesken fra Garmin.

Trinn 1: Fjerne håndleddsbandet

1. Sett spissen på fjærpinneverktøyet inn i et pinnehull.
2. Skyv innover mot håndleddsbandet, og slipp fjærpinnen utover.
3. Gjenta for den andre fjærpinnen. Pass på at du ikke mister fjærpinnene.



Trinn 2: Installere hurtigutløserbraketten

1. Kontroller at pilen på baksiden av hurtigutløserbraketten peker oppover, og at Garmin-enheten har forsiden opp.
2. Bruk fjærpinneverktøyet til å installere den nederste fjærpinnen tilbake i Forerunner-enheten.
3. Sett den øverste fjærpinnen inn i det øverste sporet i hurtigutløserbraketten.

4. Skyv den åpne enden (bunnen) av hurtigutløserbraketten på den nederste fjærpinnen i Forerunner-enheten.



5. Bruk fjærpinneverktøyet for å installere den øverste fjærpinnen til hurtigutløserbraketten i det øverste sporet på Forerunner-enheten. Nå er Forerunner-enheten og braketten én flyttbar enhet.

Trinn 3: Installere sykkelbraketten

Du kan installere sykkelbraketten hvor som helst på styret eller styrestammen. Kontroller at Garmin-enheten har forsiden opp, slik at GPS-mottaket blir best mulig.

1. Plasser sykkelbraketten på styret eller styrestammen.
2. Fest sykkelbraketten godt ved hjelp av to strips.



På en vertikal stang: Ta ut skruen i midten, drei frontplaten 90 grader, og sett skruen i midten på plass igjen.

Nå kan du feste Forerunner-enheten til sykkelbraketten.

3. Juster hurtigutløserbraketten med frontplaten til sykkelbraketten, slik at enheten er vertikal.
4. Trykk på og drei enheten med klokken til den smetter på plass horisontalt.



Trinn 4: Flytte Forerunner-enheten fra sykkelbraketten til håndleddsbraketten

1. Drei Forerunner-enheten 90 grader mot klokken for å skille den fra sykkelbraketten.
2. Juster hurtigtløserbraketten med forsiden til håndleddsbraketten, slik at enheten er horisontal.



3. Trykk på og drei enheten 90 grader med klokken til den smetter på plass vertikalt.





I guiden *Viktig säkerhets- och produktinformation*, som medföljer i produktförpackningen, finns det viktig information och produktvarningar.

Snabbkopplingsats

- Snabbkopplingsfäste
- Cykelfäste
- Handrem
- Kabelhållare (2)
- Fjäderstiftverktyg

När fästena är ordentligt monterade kan du flytta din Forerunner snabbt från cykelstyret till handleden.



OBS! Mer information finns i *användarhandboken för Forerunner 310XT*.

Begränsad garanti

Garmins vanliga begränsade garanti gäller för detta tillbehör. Mer information finns i *Viktig säkerhets- och produktinformation* i produktförpackningen för Garmin-produkten.

Steg 1: Ta bort handremmen

1. Sätt i fjäderstiftverktygets spets i stifthålet.
2. Tryck inåt mot handremmen och släpp sedan fjäderstiftet utåt.
3. Upprepa med det andra fjäderstiftet. Se till att inte tappa bort fjäderstiften.



Steg 2: Montera snabbkopplingsfästet

1. Kontrollera att pilen på snabbkopplingsfästets baksida pekar uppåt och att Garmin-enheten är vänd uppåt.
2. Använd fjäderstiftverktyget för att sätta tillbaka det nedre fjäderstiftet i Forerunner.
3. Sätt i det övre fjäderstiftet i snabbkopplingsfästets övre öppning.

4. Dra den öppna änden (nedre delen) av snabbkopplingsfästet över det nedre fjäderstiftet på Forerunner-enheten.

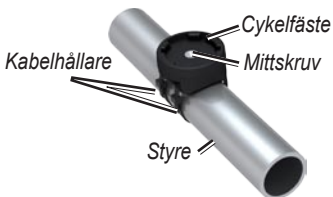


5. Med fjäderstiftverktöget sätter du i snabbkopplingsfästets övre fjäderstift i den övre öppningen på Forerunner. Din Forerunner och fästet är nu en flyttbar enhet.

Steg 3: Montera cykelfästet

Du kan montera cykelfästet var som helst på styret eller på styrstammen. Se till att Garmin-enheten är vänd uppåt för bästa GPS-mottagning.

1. Placera cykelfästet på cykelstyret eller styrstammen.
2. Montera cykelfästet säkert med två kabelhållare.



För vertikala stänger: ta bort mittskruven, vrid frontplattan 90 grader, och sätt tillbaka mittskruven.

Nu kan du fästa Forerunner på cykelfästet.

3. Passa in snabbkopplingsfästet med frontplattan på cykelfästet så att enheten är i vertikalt läge.
4. Tryck på och vrid enheten medurs tills den fäster i horisontellt läge.



Steg 4: Flytta Forerunner från cykelfästet till handremsfästet

1. Vrid Forerunner 90 grader moturs för att ta bort den från cykelfästet.
2. Passa in snabbkopplingsfästet med handremsfästets främre del så att enheten är i horisontellt läge.



3. Tryck på och vrid enheten 90 grader medurs tills den fäster i vertikalt läge.



For the latest free software updates
(excluding map data) throughout the life
of your Garmin products, visit the Garmin
Web site at www.garmin.com.

GARMIN[®]

© 2009 Garmin Ltd. or its subsidiaries

Garmin International, Inc.
1200 East 151st Street, Olathe, Kansas 66062,
USA

Garmin (Europe) Ltd.
Liberty House, Hounslow Business Park,
Southampton, Hampshire, SO40 9LR UK

Garmin Corporation
No. 68, Jangshu 2nd Road, Shijr, Taipei County,
Taiwan

www.garmin.com



May 2009
Part Number 190-01064-91 Rev. B
Printed in Taiwan